

«А жалованья государева мне на прошлой 116 (1607—1608) год не дали и я ныне з женишкам и з детишками скитаюсь меж двор и живем в котогарех.*»

«Смилуйся, государь, дай собою свет видеть, промысли чтоб государева жалованья на прошлой на 116 год дали, да и денежек бы на дворовое дело взаем дали, да из житницы хлеба бы взоем дали же.

«Смилуйся, государь, породей нам и не дай с стужи и з голоду помереть, а порука по мне в деньгах и в хлебе будет.

«А с королем под Смоленском гемон³ пан Стадницкой, да пан Жолтовской, да пан Лев Сапега и иные радные паны со многими людьми.

«А дворцовых сел приказщика Дружину Пустобоярова с перва в подъезде взяли в полон.

«Смилуйся, государь, не покинь разореного, возьми к Москве, а я вам, своим государем, з женишкам и з детишками много челом бьем до общее матери земли».

смельнян на обращение к ним польского короля с предложением о сдаче ему Смоленска. * Котогари (катагары) — это временные жилища: шалаши, лачуги, юрты и т. п.
³ Вероятно, испорченное слово «гетман».